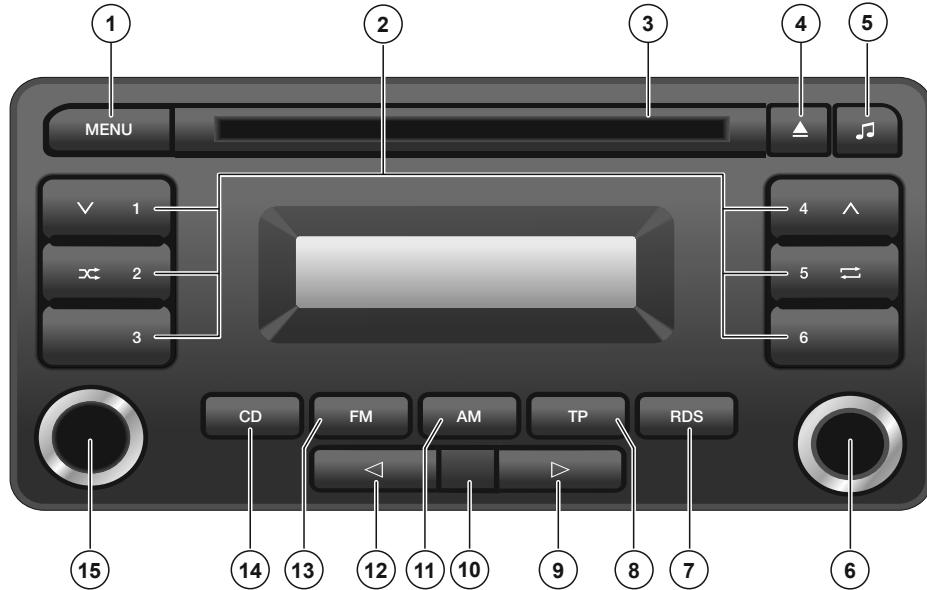




Instruções de Operação

Rádio

Vista geral do aparelho completo



Vista geral do aparelho completo

Elementos de comando

① Tecla **MENU**

Abrir o menu das configurações básicas.

② Tecla **✓ 1**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

Modo MP3: Selecionar o diretório anterior de um CD MP3.

Modo de seletor de discos: Selecionar o CD anterior no seletor de discos.

Tecla **2**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

Modo de CD/MP3/seletor de discos: Selecionar a reprodução aleatória (função Mix).

Tecla **3**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

Tecla **4 ▲**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

Modo MP3: Selecionar o diretório seguinte de um CD MP3.

Modo de seletor de discos: Selecionar o CD seguinte no seletor de discos.

Tecla **5 ↔**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

Modo de CD/MP3/seletor de discos: Selecionar a repetição de faixas (função Repeat).

Tecla **6**

Modo de rádio: Memorizar estações (manter a tecla pressionada); abrir as estações memorizadas (pressionar brevemente).

③ Abertura de CD

④ Tecla **▲**

Ejetar o CD.

⑤ Tecla **♪**

Abrir o menu para ajustar os graves, agudos e o balanço.

⑥ Botão giratório direito

Modo de rádio: Sintonizar estações manualmente (giro); reproduzir brevemente as estações que podem ser sintonizadas (função Scan) (pressionar brevemente).

Modo de CD/MP3/seletor de discos:

Reproduzir brevemente todas as faixas (função Scan) (pressionar brevemente).

Em menus: Mudar as configurações (girar); abrir as entradas de menu (pressionar brevemente).

⑦ Tecla **RDS**

Ativar/desativar a função RDS no modo de rádio FM.

⑧ Tecla **TP**

Ativar/desativar a preferência para informação de trânsito.

⑨ Tecla **▷**

Modo de rádio: Busca progressiva automática de estações.

Modo de CD/MP3/seletor de discos:

Selecionar a próxima faixa (pressionar brevemente); busca rápida para frente (manter a tecla pressionada).

⑩ Receptor de raios infravermelhos para o comando com controle remoto opcional.

⑪ Tecla **AM**

Iniciar o modo de rádio AM, abrir as frequências de ondas LW (ondas curtas) e MW (ondas médias).

⑫ Tecla **<|**

Modo de rádio: Busca regressiva automática de estações.

Modo de CD/MP3/seletor de discos:

Selecionar o título anterior, reiniciar a faixa atual (pressionar brevemente); busca rápida (manter a tecla pressionada).

⑬ Tecla **FM**

Iniciar o modo de rádio FM, abrir os níveis de memória FM1, FM2 e FMT (pressionar brevemente); memorizar estação automaticamente (Travelstore) (manter a tecla pressionada).

(14) Tecla CD

Iniciar o modo de CD/MP3/seletor de discos.

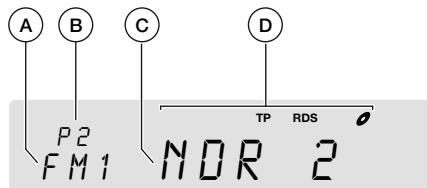
(15) Botão giratório esquerdo

Ajustar o volume (giro); ligar o aparelho (pressionar brevemente); desligar o aparelho (manter a tecla pressionada).
Modo de rádio: Diminuir o volume rapidamente (Mute) (pressionar brevemente).

Modo CD/MP3/seletor de discos:

Interromper a reprodução (Pause) (pressionar brevemente).

Indicadores de tela



Ⓐ Indicação do modo de funcionamento ativo (CD para o modo de CD, MP3 para o modo MP3 e CDC para o modo de seletor de discos). O nível de memória é exibido no modo de rádio FM (FM1, FM2 ou FMT) e no modo de rádio AM, a frequência de ondas (OM ou OL).

Ⓑ No modo de rádio, há a indicação do número da tecla de estação, quando a estação ajustada está memorizada.

Ⓒ Área de visualização para:

- Nome da estação/frequência no modo de rádio, ou faixa atual e duração na reprodução de CD/MP3.
- Informação breve de cada modo de funcionamento (por exemplo, "TRAFFIC" durante a transmissão de uma notícia de trânsito).
- Entradas de menu e ajustes.

Ⓓ Área de visualização dos símbolos fixos

Símbolo	Significado
MIX	A função Mix está ativada, as faixas são reproduzidas aleatoriamente.
RPT	A função Repeat está ativada.
TP	A preferência por notícias de trânsito está ativada.
RDS	A função RDS está ativada.
CD	Há um CD introduzido na unidade interna.

Índice

Indicações importantes.....	6	Modo de rádio.....	13
Isso é muito importante!	6	Ligar o modo de rádio.....	13
Indicações sobre o manuseio dos cds	7	Função rds (af, reg)	13
Seguro.....	8	Ativar/desativar a função reg.....	13
Ativar/desativar o pedido de código.....	8	Ativar/desativar a função rds.....	13
Introduzir o código numérico depois de uma interrupção do fornecimento de energia	8	Selecionar a frequência de ondas / o nível de memória.....	13
Ligar/desligar	9	Modo de rádio.....	14
Ligar/desligar com o botão giratório esquerdo	9	Sintonizar estações.....	14
Ligar/desligar por meio da posição de rádio	9	Busca automática de estações.....	14
Ligar com a ignição desligada	9	Ajustar a sensibilidade da busca de estações	14
Configurar o tempo de reprodução com a ignição desligada	9	Sintonização manual de estações	14
Volume	10	Memorizar estações	14
Ajustar o volume máximo ao ligar	10	Memorização manual de estação	14
Diminuir rapidamente o volume (mute)	10	Memorizar estação de forma automática (travelstore)	14
Desativar a anulação de som (mute)	10	Ativar estações memorizadas	14
Anulação automática do som do aparelho durante as conversas telefônicas.....	10	Reproduzir brevemente as estações que podem ser sintonizadas (scan)	15
Volume	11	Iniciar a função scan	15
Ativar e desativar o som de confirmação (beep)	11	Finalizar a função scan, continuar ouvindo uma estação.....	15
Ajustar a adaptação do volume de acordo com a velocidade (gala) ...	11	Redução dos sons agudos em função das distorções (hicut).....	15
Som.....	12	Ativar/desativar a função hicut	15
Ajustar os graves (bass).....	12	Notícias de trânsito.....	16
Ajustar os agudos (treble)	12	Ativar/desativar a preferência para informação de trânsito	16
Ajustar a distribuição do volume à esquerda/direita (balance)	12	Ajustar o volume mínimo para as notícias de trânsito	16
		Receber notícias de trânsito	17
		Suprimir as notícias de trânsito	17

Modo de cd.....	18	Modo de seletor de discos.....	24
Iniciar o modo de cd	18	Ativar o modo de seletor de discos.....	24
Seleção da faixa.....	18	Seleção do cd.....	24
Busca rápida (audible).....	18	Seleção da faixa.....	24
Reprodução aleatória das faixas (mix).....	18	Busca rápida (audible).....	24
Finalizar a função mix	18	Reproduzir faixas em ordem aleatória (mix)	24
Explorar as faixas (scan)	19	Finalizar a função mix	24
Finalizar a função scan, continuar ouvindo uma faixa.....	19	Explorar todas as faixas de todos os cds (scan)	25
Repetir faixas (repeat)	19	Finalizar a função scan, continuar ouvindo uma faixa.....	25
Finalizar a função repeat.....	19	Repetir faixas ou cds inteiros (repeat)	25
Interrupção da reprodução (pause).....	19	Finalizar a função repeat.....	25
Reiniciar a reprodução.....	19	Interrupção da reprodução (pause).....	25
Notícias de trânsito durante o modo de cd.....	19	Reiniciar a reprodução.....	25
Extrair o cd	19		
Modo mp3.....	20	Comando com controle remoto	26
Preparar o cd mp3.....	20	Funções do comando com controle remoto.....	26
Iniciar o modo mp3	21		
Selecionar um diretório	21	Perguntas mais frequentes - faq.....	27
Selecionar faixas/ arquivos	21		
Busca rápida.....	21	Dados técnicos	29
Reproduzir faixas em ordem aleatória (mix)	22		
Finalizar a função mix	22		
Explorar as faixas (scan)	22		
Finalizar a função scan, continuar ouvindo uma faixa.....	22		
Reproduzir repetidamente uma faixa ou um diretório completo (repeat).....	22		
Finalizar a função repeat.....	22		
Interrupção da reprodução (pause).....	23		
Reiniciar a reprodução.....	23		

Indicações importantes

O aparelho foi produzido de acordo com as técnicas atuais e com as normas de segurança técnica reconhecidas. Apesar disso, pode haver situações de perigo se as seguintes indicações sobre segurança não forem seguidas:

- Leia cuidadosamente todo este manual, antes de utilizar o aparelho.
- Guarde o manual de forma que sempre possa ser consultado por todos os usuários.
- Guarde a identificação do aparelho em um local separado, fora do veículo.

ISSO É MUITO IMPORTANTE!

Uso de acordo com as normas

O aparelho foi produzido para ser utilizado em um veículo utilitário com uma voltagem de rede de bordo de 24 V e para ser instalado em uma abertura de 2 DIN.



Segurança nas vias de tráfego

A segurança nas vias de tráfego tem prioridade absoluta.

- Manuseie o aparelho apenas se a situação do trânsito for favorável.
 - Familiarize-se com ele e com a forma de manuseá-lo antes de começar a viagem.
- Os sinais de alarme da polícia, dos bombeiros ou das equipes de salvamento devem ser ouvidos na hora, de dentro do veículo.
- Por isso, escute seu programa com um volume moderado quando estiver trafegando.



Perigo para a unidade de CD!

- Não introduza mini CD (8 cm de diâmetro) nem Shape-CD (CD com formas), porque danificam a unidade.
- Não cole etiquetas sobre a superfície do CD, pois, caso se desprendam, podem danificar a unidade.

O fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelos danos causados na unidade de CD quando forem utilizados discos inapropriados.



Produto laser!

O aparelho não deve ser desmontado nem modificado! No aparelho existe um laser classe 1 que emite radiação invisível, podendo ser prejudicial aos olhos.

- Não tente consertar o aparelho sozinho.
- Apenas o pessoal técnico especializado deverá realizar a manutenção.

Fusível integrado

O fusível de 10 A integrado na caixa de conexões protege o aparelho em caso de danos. Se for usado um fusível para reposição, nunca o conecte em ponte nem o substitua por outro que tenha uma voltagem superior. Se necessário, recorra a um concessionário MAN Latin America.

Limpeza

Limpe o aparelho com um pano seco ou ligeiramente úmido. Para a limpeza do aparelho, não utilize produtos químicos corrosivos, soluções limpadoras nem produtos de limpeza fortes.

INDICAÇÕES SOBRE O MANUSEIO DOS CDs

Para garantir o funcionamento correto, devem ser utilizados CDs limpos, sem riscos, nem danos. A sujeira ou qualquer dano no CD aumenta a probabilidade de erros de leitura. Recomenda-se manusear os CDs com cuidado.

- Evite riscar ou danificar o CD. Sempre que possível, manuseie o CD pelas bordas.
- Não cole etiquetas sobre a superfície do CD e escreva sobre ela apenas com um marcador apropriado para CD.
- Não deixe os CDs expostos à luz direta do sol.
- Guarde os CDs que não estejam em uso em uma capa protetora.

Se um CD estiver sujo, não limpe em sentido circular, mas sim, do meio para fora, utilizando um pano úmido que não solte pêlo.



Seguro

Esse aparelho está protegido contra roubo por meio de um código numérico de quatro dígitos. Ele pode ser configurado para que, depois de cada interrupção do fornecimento de energia da bateria do veículo, seja preciso indicar o código numérico. Se o pedido de código estiver ativado e este não estiver disponível, o aparelho não terá serventia para um eventual ladrão. O pedido de código não vem ativado de fábrica, mas ele pode ser ativado posteriormente.



Nota:

O código numérico se encontra na identificação de seu aparelho. Guarde a identificação do aparelho em um local separado, fora do veículo.

ATIVAR/DESATIVAR O PEDIDO DE CÓDIGO

Antes de poder ativar/desativar o pedido de código, primeiramente deve ser introduzido o código numérico de quatro dígitos. O procedimento é o seguinte:

- Para ligar o aparelho, pressione o botão giratório esquerdo ⑯.
- Pressione a tecla **MENU** ①.
- Pressione repetidas vezes o botão giratório direito ⑥ até aparecer o ajuste “CODE OFF” ou “CODE ON” na tela.
- Gire o botão direito ⑥.

O número “0000” é exibido na tela.

- Para o primeiro dígito do código numérico, pressione a tecla **1** ② até aparecer a numeração correta na tela.
- Para o segundo, o terceiro e o quarto dígitos do código numérico, pressione as teclas **2**, **3** e **4** ② até aparecer a numeração correspondente na tela.
- Quando o código numérico aparecer completo na tela, pressione o botão giratório direito ⑥.

Aparece novamente “CODE OFF” ou “CODE ON” na tela.

- Gire o botão direito ⑥ para ativar o pedido de código (CODE ON) ou para desativá-lo (CODE OFF).
- Quando terminar a operação de ajuste, pressione a tecla **MENU** ①.

INTRODUZIR O CÓDIGO NUMÉRICO DEPOIS DE UMA INTERRUPÇÃO DO FORNECIMENTO DE ENERGIA

Se o pedido de código estiver desativado, cada vez que a alimentação do aparelho é desligada (por exemplo, é necessário desligar a bateria para um conserto), é preciso introduzir o código numérico de quatro dígitos. Quando o código numérico for necessário, primeiramente aparecerá “CODE” na tela e, em seguida, “0000”.

- Introduza o código numérico, como é descrito em “Ativar/desativar o pedido de código”.
- Quando o código numérico aparecer correto na tela, pressione o botão giratório direito ⑥.

O aparelho é ligado.



Nota:

Se o código for digitado errado, pode-se repetir a introdução mais duas vezes. Depois da terceira introdução incorreta, o aparelho fica bloqueado durante uma hora e na tela será mantida a seguinte indicação: “WAIT 1HR” (aguarde 1 hora). Se, durante esse tempo, o aparelho se desligar, para ligá-lo novamente é necessário esperar mais uma hora.

Para ligar e desligar o aparelho, existem as seguintes possibilidades:

LIGAR/DESLIGAR COM O BOTÃO GIRATÓRIO ESQUERDO

- Para ligar, pressione o botão giratório esquerdo ⑯.

O aparelho é ligado.

- Para desligar, mantenha o botão giratório esquerdo ⑯ pressionado por mais de 2 segundos.

O aparelho é desligado.

LIGAR COM A IGNição DESLIGADA

O aparelho também pode ser manuseado com a ignição desligada. Para proteger a bateria do veículo, o aparelho é desligado de forma automática após um período que pode ser configurado.

- Para ligar o aparelho com a ignição desligada, pressione o botão giratório esquerdo ⑯.

Configurar o tempo de reprodução com a ignição desligada

O tempo de reprodução do aparelho com a ignição desligada pode ser configurado entre 5 e 60 minutos.

- Pressione a tecla **MENU** ①.
- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação "HOUR" na tela.

Gire o botão direito ⑥ para ajustar o valor desejado.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla **MENU** ①.

Volume

O volume pode ser regulado em níveis que variam de 0 (desativado) a 32 (máximo).

Para aumentar o volume:

- gire o botão esquerdo ⑯ para a direita.

Para diminuir o volume:

- gire o botão esquerdo ⑯ para a esquerda.

AJUSTAR O VOLUME MÁXIMO AO LIGAR

Ao ligar o aparelho, o som estará ajustado no último volume regulado. Se o volume ajustado antes de ligar o aparelho for maior que o volume máximo configurado para quando o aparelho é ligado, ao ligar o aparelho novamente, tal volume limitará automaticamente ao volume máximo para ligar o aparelho.



Nota:

Como proteção auditiva, o volume máximo para ligar está limitado ao valor 25.

- Pressione a tecla **MENU** ①.
- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação “ONVOL” na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar o valor desejado.

Para simplificar a operação, o volume aumenta ou diminui de acordo com os valores selecionados.

Quando terminar a operação de ajuste,
• pressione a tecla **MENU** ①.

DIMINUIR RAPIDAMENTE O VOLUME (MUTE)

Para diminuir o volume com rapidez:

- pressione o botão giratório esquerdo ⑯.
Na tela aparece “MUTE”.

Desativar a anulação de som (Mute)

Para ativar novamente o volume anterior:

- pressione novamente o botão giratório esquerdo ⑯.

ANULAÇÃO AUTOMÁTICA DO SOM DO APARELHO DURANTE AS CONVERSAS TELEFÔNICAS

Se o aparelho estiver ligado a um telefone celular e receber uma chamada, o som do aparelho é anulado. Durante a conversa telefônica aparece a indicação “PHONE” na tela. Se o aparelho estiver desligado quando entrar uma chamada telefônica, ele é automaticamente ligado e torna a se desligar quando a chamada é finalizada.



Nota:

Não é possível manusear o aparelho durante uma conversa telefônica.

Se durante uma conversa telefônica uma notícia de trânsito for recebida, será possível ouvi-la quando a chamada terminar, sempre que for emitida. As notícias sobre trânsito não são gravadas.

ATIVAR E DESATIVAR O SOM DE CONFIRMAÇÃO (BEEP)

Em algumas funções, quando é pressionada uma tecla por mais de dois segundos (por exemplo, para memorizar uma estação em uma tecla referente à estação), é reproduzido um som de confirmação (beep). Esse som pode ser ativado ou desativado.

- Pressione a tecla **MENU** ①.
 - Pressione repetidas vezes o botão giratório direito ⑥ até aparecer o ajuste “BEEP OFF” ou “BEEP ON”, na tela.
 - Gire o botão direito ⑥ para ativar o tom de confirmação (BEEP ON) ou para desativá-lo (BEEP OFF).
- Quando terminar a operação de ajuste,
- pressione a tecla **MENU** ①.

AJUSTAR A ADAPTAÇÃO DO VOLUME DE ACORDO COM A VELOCIDADE (GALA)

Essa função serve para adaptar de forma automática o volume selecionado no aparelho à velocidade do veículo.

A adaptação automática do volume é realizada passo a passo, de 0 (sem aumentar) a 5 (máximo).

- Pressione a tecla **MENU** ①.
- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação “GALA” na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar o valor desejado.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla **MENU** ①.



Nota:

O ajuste da adaptação do volume em função da velocidade depende de sua sensibilidade ao volume. Determine o seu valor ideal por meio de vários testes.

Som

Pode-se ajustar os valores do som (graves e agudos) separadamente para cada fonte de som (rádio, CD/MP3 e seletor de discos). O ajuste para a distribuição do volume (balance) é realizado em conjunto para todas as fontes de áudio.

AJUSTAR OS GRAVES (BASS)

- Pressione a tecla  ⑤.

Na tela aparece “BASS”.

- Gire o botão direito ⑥ para ajustar os graves.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla  ⑤.

AJUSTAR OS AGUDOS (TREBLE)

- Pressione a tecla  ⑤.

Na tela aparece “BASS”.

- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação “TREB” na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar os agudos.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla  ⑤.

AJUSTAR A DISTRIBUIÇÃO DO VOLUME À ESQUERDA/DIREITA (BALANCE)

Para ajustar a distribuição do volume à esquerda/direita,

- pressione a tecla  ⑤.

Na tela aparece “BASS”.

- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação “BAL” na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar a distribuição do volume à esquerda e à direita.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla  ⑤.

Esse aparelho está equipado com um rádio-receptor RDS. Muitas das estações de FM sintonizadas retransmitem um sinal que, junto com o programa radiofônico, contém informações, como o nome da estação. O nome da estação é exibido quando é possível recebê-lo e estiver ativada a função RDS. Da mesma forma, com este aparelho também é possível sintonizar programas de rádio AM nas faixas de ondas médias (MW) e curtas (LW).

LIGAR O MODO DE RÁDIO

Encontra-se nos modos de funcionamento de CD/MP3 ou seletor de discos:

- para o modo de rádio FM, pressione a tecla **FM** ⑬,
- ou
- para o modo de rádio AM (OM/OL) pressione a tecla **AM** ⑪.

FUNÇÃO RDS (AF, REG)

As funções RDS AF (frequência alternativa) e REG (emissões regionais) ampliam as vantagens de seu aparelho.

- AF: se a função RDS estiver ativada, o aparelho muda automaticamente para a frequência com melhor recepção para a estação sintonizada.

– REG: em determinados horários, algumas estações dividem sua programação em estações regionais de conteúdo diferente. Quando a função REG está ativada, evita-se que o aparelho mude para frequências alternativas da estação ajustada com outra programação regional.



Nota:

A função REG deve ser ativada/desativada no menu de forma expressa.

Ativar/desativar a função REG

- Pressione a tecla **MENU** ①.
- Pressione repetidas vezes o botão giratório direito ⑥ até aparecer o ajuste “REG ON” ou “REG OFF” na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ativar a função REG (REG ON) ou desativá-la (REG OFF). Quando terminar a operação de ajuste,• pressione a tecla **MENU** ①.



Nota:

O ajuste REG ON/OFF apenas tem efeito quando a função RDS estiver ativada.

Ativar/desativar a função RDS

Para ativar e desativar a função RDS AF,

- pressione a tecla **RDS** ⑦.

Quando a função RDS estiver ativada, aparece “RDS” na tela.

SELECIONAR A FREQUÊNCIA DE ONDAS / O NÍVEL DE MEMÓRIA

Esse aparelho pode sintonizar os programas das frequências FM, AM (LW e MW). Para as frequências de FM, existem 3 níveis de memória (FM1, FM2 e FMT) e para as frequências LW e MW, um para cada uma. Em cada nível, podem ser memorizadas 6 estações.

Para trocar os níveis de memória FM1, FM2 e FMT,

- pressione repetidas vezes a tecla **FM** ⑬ até aparecer o nível de memória desejado na tela.

Para trocar as frequências LW e MW,

- pressione repetidas vezes a tecla **AM** ⑪ até aparecer a frequência desejada na tela.

Modo de rádio

SINTONIZAR ESTAÇÕES

Existem várias possibilidades de sintonizar estações.

Busca automática de estações

- Pressione a tecla ⑫ ou ⑨. A rádio sintoniza a primeira estação que tenha intensidade suficiente.

Ajustar a sensibilidade da busca de estações

É possível optar por sintonizar apenas estações potentes (SENS LO) ou também estações de pouca intensidade (SENS DX).

- Pressione a tecla **MENU** ①.
 - Pressione repetidas vezes o botão giratório direito ⑥ até aparecer o ajuste "SENS DX" ou "SENS LO" na tela.
 - Gire o botão direito ⑥ para selecionar o ajuste desejado "SENS LO" ou "SENS DX".
- Quando terminar a operação de ajuste,
- pressione a tecla **MENU** ①.

Sintonização manual de estações

Também é possível sintonizar estações manualmente.

- Para isso, gire o botão direito ⑥ no sentido desejado.

MEMORIZAR ESTAÇÕES

Memorização manual de estação

- Selecione o nível de memória desejado FM1, FM2, FMT ou uma das frequências LW e MW.
- Sintonize a estação que deseja memorizar.
- Mantenha pressionada por mais de 2 segundos a tecla de estação **1 - 6** ②, na tecla em que deseja memorizar a estação.

Memorizar estação de forma automática (Travelstore)

É possível memorizar de forma automática as seis estações mais potentes da região (apenas no modo de rádio FM). As estações permanecem memorizadas no nível FMT.



Nota:

As estações que já estiverem memorizadas nesse nível são apagadas.

- Mantenha pressionada a tecla **FM** ③ por mais de 2 segundos. O processo de memorização é iniciado. Na tela aparece "T-STORE". Ao concluir o processo de memorização, a estação memorizada é reproduzida na posição 1 do nível FMT.

ATIVAR ESTAÇÕES MEMORIZADAS

- Selecione o nível de memória ou a frequência de ondas.
- Pressione uma das teclas de estação **1 - 6** ②.

A estação memorizada só é reproduzida se a recepção for boa.

REPRODUZIR BREVEMENTE AS ESTAÇÕES QUE PODEM SER SINTONIZADAS (SCAN)

A função Scan permite explorar todas as estações que podem ser sintonizadas por, aprox., 10 segundos.

Iniciar a função Scan

- Pressione o botão giratório direito ⑥. Aparece brevemente na tela a indicação "SCAN". O aparelho busca ESTAÇÕES na faixa de frequência atual. Quando uma estação é encontrada, ela é reproduzida por, aprox. 10 segundos. Em seguida, busca-se automaticamente a próxima estação que pode ser sintonizada e, então, é reproduzida. Durante o processo de busca, o indicador do nível de memória ou da frequência de ondas pisca na tela.

Finalizar a função Scan, continuar ouvindo uma estação

- Pressione o botão giratório direito ⑥. O processo de busca é finalizado e a última estação encontrada continua sendo reproduzida.

REDUÇÃO DOS SONS AGUDOS EM FUNÇÃO DAS DISTORÇÕES (HICUT)

A função HiCut provoca uma melhora da reprodução quando a recepção for de má qualidade. Quando existirem interferências na recepção, o nível de distorção é reduzido automaticamente.



Nota:

A função HICUT está disponível apenas no modo de rádio FM.

Ativar/desativar a função HICUT

- Pressione a tecla MENU ①.
- Pressione o botão giratório direito ⑥ até aparecer a indicação "HI-CUT" na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar HICUT. "HICUT 0" significa: sem redução automática do nível de distorção e "HICUT 2" significa o nível máximo.
Quando terminar a operação de ajuste,
 - pressione a tecla MENU ①.

Notícias de trânsito

Seu aparelho está equipado com um rádio-receptor RDS EON. EON (Enhanced Other Network) faz com que, quando é transmitida uma notícia de trânsito dentro de uma cadeia de estações, seja alternado de uma estação que não emite tais notícias para uma estação de informações de trânsito dessa cadeia. Após a transmissão da notícia de trânsito, retorna-se ao programa que estava sendo ouvido.

ATIVAR/DESATIVAR A PREFERÊNCIA PARA INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO

Para que o aparelho alterne com notícias de trânsito, a preferência pela informação de trânsito deve estar ativada.

- Pressione a tecla **TP** ⑧.

A preferência pelas notícias de trânsito está ativada quando aparece "TP" na tela.



Nota:

- O som de aviso é emitido:
- ao sair da área de transmissão de uma estação de notícias de trânsito que é ouvida.
 - quando a área de transmissão da estação de notícias de trânsito sintonizada é abandonada enquanto se escuta um CD ou o seletor de discos e a nova busca automática não encontra nenhuma outra estação que transmita notícias de trânsito.
 - troca-se de uma estação de notícias de trânsito para outra estação sem notícias de trânsito.

Nesse caso, desative a prioridade para as notícias de trânsito ou sintonize outra estação que transmita notícias de trânsito.

AJUSTAR O VOLUME MÍNIMO PARA AS NOTÍCIAS DE TRÂNSITO

O aparelho permite ajustar um volume mínimo para as notícias de trânsito. Se o volume do som que se ouve estiver mais baixo, este aumentará automaticamente durante a transmissão de uma informação de trânsito.



Nota:

Como proteção auditiva, o aumento do volume para as notícias de trânsito está limitado ao valor 25.

- Pressione a tecla **MENU** ①. A indicação "TAVOL" é exibida na tela.
- Gire o botão direito ⑥ para ajustar o valor desejado.

Para simplificar a operação, o volume aumenta ou diminui de acordo com os valores selecionados.

Quando terminar a operação de ajuste,

- pressione a tecla **MENU** ①.

RECEBER NOTÍCIAS DE TRÂNSITO

No momento em que o aparelho recebe uma notícia de trânsito, esta é retransmitida. Se o volume estiver baixo, este aumenta automaticamente até o valor ajustado como mínimo para as notícias de trânsito. Durante a transmissão da informação, aparece a inscrição "TRAFFIC" na tela, de forma alternada com a estação ajustada.



Nota:

Também é possível ajustar o volume com o botão giratório esquerdo ⑯ durante a transmissão de uma notícia de trânsito.

SUPRIMIR AS NOTÍCIAS DE TRÂNSITO

Se deseja suprimir as notícias de trânsito, por exemplo, durante a reprodução de um CD,

- pressione a tecla **TP** ⑧.

A informação atual é interrompida e torna-se a ouvir a última faixa do CD que está sendo reproduzido. A preferência por notícias de trânsito permanece ativa.

Modo de CD

Com esse aparelho é possível reproduzir CD de áudio, CD-R e CD-RW convencionais, de 12 cm de diâmetro. Para evitar problemas de reprodução, aconselhamos não gravar os CD a uma velocidade superior a 16x.

Para um funcionamento adequado, utilize exclusivamente os CDs com o logo Compact-Disc. Os CDs com proteção contra cópia podem causar dificuldades durante a reprodução.

Além dos CDs de áudio, esse aparelho também é capaz de reproduzir os CDs com arquivos de música MP3. Mais detalhes são encontrados no capítulo “Modo MP3”.



Perigo para a unidade de CD!

- Não introduza mini CD (8 cm de diâmetro) nem Shape-CD (CD com formas), porque danificam a unidade.
- Não cole etiquetas sobre a superfície do CD, pois, caso se desprendam, podem danificar a unidade.

O fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelos danos causados na unidade de CD quando forem utilizados discos inapropriados.

INICIAR O MODO DE CD

Se a unidade de CD estiver vazia,

- insira o disco no aparelho, com a parte impressa para cima, e empurre até notar certa resistência.

O CD é introduzido de forma automática na unidade e aparece o símbolo na tela.

A introdução do CD não deve ser obstruída nem apoiada.

Começa a reprodução do CD.

Com um disco já colocado na unidade de CD:

- pressione várias vezes a tecla **CD** ⑯ até aparecer a indicação “CD” na tela.

A reprodução começa no ponto em que houve interrupção.

SELEÇÃO DA FAIXA

- Pressione a tecla **> ⑨** para selecionar a próxima faixa do CD.
- Pressione duas vezes a tecla **< ⑫** para selecionar a faixa anterior do CD.



Nota:

Ao pressionar uma vez a tecla **< ⑫**, a faixa atual é iniciada novamente.

BUSCA RÁPIDA (AUDIBLE)

Para realizar uma busca rápida progressiva ou regressiva:

- mantenha a tecla **< ⑫** ou **> ⑨** pressionada até a busca rápida progressiva ou regressiva começar.

REPRODUÇÃO ALEATÓRIA DAS FAIXAS (MIX)

Os títulos do CD podem ser reproduzidos em ordem aleatória.

- Pressione a tecla **MIX 2 ②**.

Aparece brevemente na tela a inscrição “MIX TRK” e o símbolo MIX aparece na linha superior. A primeira faixa começa a ser reproduzida de forma aleatória.

Finalizar a função Mix

- Pressione novamente a tecla **MIX 2 ②**. Aparece brevemente a inscrição “MIX OFF” na tela e o símbolo MIX desaparece.

EXPLORAR AS FAIXAS (SCAN)

O aparelho permite reproduzir brevemente (“explorar”) todas faixas do CD introduzido.

- Pressione o botão giratório direito ⑥. Aparece brevemente a indicação “SCAN” na tela. Todas as faixas do CD são reproduzidas brevemente em ordem sucessiva por, aprox., 10 segundos. Durante o processo de exploração, a inscrição “CD” pisca na tela.

Finalizar a função Scan, continuar ouvindo uma faixa

Para finalizar o processo de exploração,

- pressione o botão giratório direito ⑥. A faixa continua sendo reproduzida.

REPETIR FAIXAS (REPEAT)

Se deseja repetir uma faixa,

- pressione a tecla 5 ↔ ②.

Aparece brevemente na tela a inscrição “RPT TRK” e o símbolo RPT aparece na linha superior. A faixa será repetida até finalizar a função Repeat.

Finalizar a função Repeat

Quando desejar desativar a função Repeat:

- pressione novamente a tecla 5 ↔ ②.

Aparece brevemente a inscrição “RPT OFF” na tela e o símbolo RPT desaparece. A reprodução continua normalmente.

INTERRUPÇÃO DA REPRODUÇÃO (PAUSE)

Se desejar, é possível interromper a reprodução e reiniciá-la posteriormente.

- Pressione o botão giratório esquerdo ⑯. A reprodução será interrompida e aparece a inscrição “MUTE” na tela.

Reiniciar a reprodução

- Durante a pausa, pressione o botão giratório esquerdo ⑯.

A reprodução continua.

NOTÍCIAS DE TRÂNSITO DURANTE O MODO DE CD

Se desejar receber notícias de trânsito enquanto ouve um CD:

- pressione a tecla TP ⑧.

A preferência pelas notícias de trânsito está ativada quando aparece “TP” na tela. Para mais detalhes, consulte o capítulo “Notícias de trânsito”.

EXTRAIR O CD

Os CDs também podem ser ejetados quando o aparelho estiver desligado ou quando houver outra fonte de áudio ativada.

- Pressione a tecla ▲ ④.

O CD é ejetado.

- Retire o CD.



Nota:

Se o CD não for retirado quando for ejetado, ele será introduzido novamente de forma automática após, aprox., 10 segundos.

Modo MP3

Esse aparelho também permite reproduzir CD-R e CD-RW com arquivos musicais em formato MP3.

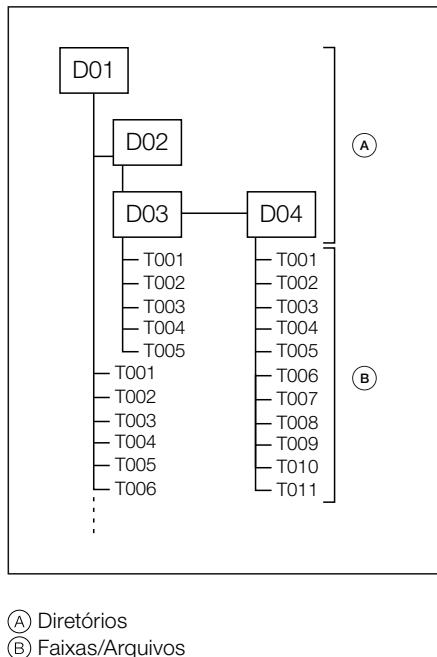
PREPARAR O CD MP3

Se a combinação de gravadora, software para a gravação de CD e CD virgem não for apropriada, pode haver problemas quando o CD for reproduzido. Se houver algum problema com os CDs gravados em casa, recomendamos trocar por CDs virgens de outro fabricante ou de outra cor. Para evitar problemas de reprodução, aconselhamos não gravar os CD a uma velocidade superior a 16x.

O formato do CD tem de ser ISO 9660 de nível 1 ou 2, ou Joliet. Com todos os demais formatos não há nenhuma garantia de que os CDs sejam reproduzidos corretamente.

Em um CD é possível criar 255 diretórios, no máximo. Esse aparelho permite selecionar de forma individual cada um dos diretórios.

Com esse aparelho é possível administrar 255 arquivos MP3, no máximo, em um mesmo diretório.



Com o PC é possível determinar um nome para cada faixa. O nome da faixa é exibido uma vez na tela do aparelho, após a troca de faixa, como texto em movimento. Em seguida, aparece o número da faixa com o tempo de reprodução. Selecione o nome das faixas/arquivos de acordo com o software de gravação. Para mais detalhes, consulte o manual do software.



Nota:

Quando o nome das faixas/arquivos for determinado, certifique-se de não utilizar hífens nem outros caracteres especiais porque não é possível visualizá-los corretamente.

As faixas MP3 podem conter informação adicional como, por exemplo, o intérprete, o título e o álbum (etiquetas ID3). Esse aparelho permite visualizar etiquetas ID3 da versão 1. Ao gerar (codificar) os arquivos MP3 dos arquivos de áudio, é aconselhável selecionar uma velocidade binária de 256 kbits/s como máximo.

Para escutar os arquivos MP3 nesse aparelho, é necessário que eles tenham a extensão ".MP3".



Notas:

- Para se ter uma reprodução sem interferências:
- não tente determinar a extensão “.MP3” a arquivos de outro formato para reproduzi-los no aparelho. O aparelho ignorará os arquivos inválidos durante a reprodução.
 - não utilize CDs “mistos” que contenham faixas em formato MP3 e arquivos em outro formato (no modo MP3, o aparelho apenas lê arquivos MP3).
 - não utilize CD em modo misto que contenham faixas de áudio e de MP3. Se tentar reproduzir um CD em modo misto, o aparelho apenas lerá as faixas de áudio.

SELECIONAR UM DIRETÓRIO

- Pressione a tecla **▼ 1** ②, para selecionar o diretório anterior no CD MP3.
- Pressione a tecla **4 ▲** ②, para selecionar o diretório seguinte no CD MP3.



Nota:

O aparelho pula todos os diretórios que não contenham arquivos MP3 e adapta automaticamente o número de diretórios para a indicação na tela para que este não coincida com o número de diretórios que foram criados.

SELECIONAR FAIXAS/ARQUIVOS

- Pressione a tecla **▷** ⑨ para selecionar a faixa seguinte do diretório.
- Pressione duas vezes a tecla **<|** ⑫ para selecionar a faixa anterior do diretório.



Nota:

Ao pressionar uma vez a tecla **<|** ⑫, a faixa atual é iniciada novamente.

BUSCA RÁPIDA

Para realizar uma busca rápida progressiva ou regressiva:

- mantenha a tecla **<|** ⑫ ou **|>** ⑨ pressionada até a busca rápida progressiva ou regressiva começar.

INICIAR O MODO MP3

O modo MP3 se inicia como o modo de CD normal. Se forem necessários mais detalhes, leia o anexo “Iniciar o modo de CD” no capítulo “Modo de CD”.

Modo MP3

REPRODUZIR FAIXAS EM ORDEM ALEATÓRIA (MIX)

Para reproduzir em ordem aleatória todas as faixas do diretório selecionado:

- pressione a tecla  ②.

Aparece brevemente na tela a inscrição “MIX DIR” e o símbolo MIX fica na linha superior.

Para reproduzir em ordem aleatória as faixas de todos os diretórios do CD MP3:

- pressione repetidas vezes a tecla  ② até aparecer a indicação “MIX ALL” na tela.

Finalizar a função MIX

Para finalizar a função MIX:

- pressione repetidas vezes a tecla  ② até aparecer a indicação “MIX OFF” na tela.

O símbolo MIX desaparece da linha superior da tela.

EXPLORAR AS FAIXAS (SCAN)

O aparelho permite reproduzir brevemente (“explorar”) todas faixas do CD MP3 introduzido.

- Pressione o botão giratório direito ⑥.
- Aparece brevemente a indicação “SCAN” na tela. Todas as faixas do CD MP3 são reproduzidas brevemente por, aprox., 10 segundos. Durante o processo de busca, a inscrição “MP3” pisca na tela.

Finalizar a função Scan, continuar ouvindo uma faixa

Para finalizar o processo de exploração,

- pressione o botão giratório direito ⑥.
- A faixa continua sendo reproduzida.

REPRODUZIR REPETIDAMENTE UMA FAIXA OU UM DIRETÓRIO COMPLETO (REPEAT)

Para repetir a faixa selecionada nesses momentos:

- pressione a tecla  ②.

Aparece brevemente na tela a inscrição “RPT TRCK” e o símbolo RPT aparece na linha superior. Para repetir o diretório completo:

- pressione repetidas vezes a tecla  ② até aparecer a indicação “RPT DIR” na tela.

Finalizar a função Repeat

Quando desejar desativar a função Repeat:

- pressione repetidas vezes a tecla  ② até aparecer a indicação “RPT OFF” na tela.

O símbolo RPT desaparece da linha superior da tela.

INTERRUPÇÃO DA REPRODUÇÃO (PAUSE)

Se desejar, é possível interromper a reprodução e reiniciá-la posteriormente.

- Pressione o botão giratório esquerdo ⑯.
A reprodução é interrompida e aparece a inscrição “MUTE” na tela.

Reiniciar a reprodução

- Durante a pausa, pressione o botão giratório esquerdo ⑯.

A reprodução continua.

Modo de seletor de discos

Como acessório, é possível conectar um seletor de discos compatível. Se desejar verificar que seletor de discos pode ser conectado a esse aparelho, consulte sua central de serviços MAN.



Nota:

Se desejar obter mais informações sobre o manuseio de CD, sua introdução no seletor de discos e o manuseio deste, consulte os manuais de instruções dos seletores de discos.

ATIVAR O MODO DE SELETOR DE DISCOS

- Pressione repetidas vezes a tecla **CD** ⑯ até aparecer a indicação “CDC” na tela.
A reprodução começa com o primeiro CD detectado pelo seletor de discos.

SELEÇÃO DO CD

Para alternar para um CD acima, no seletor de discos:

- pressione a tecla **4** ▲ ⑯ uma ou várias vezes.

Para alternar para um CD abaixo, no seletor de discos:

- pressione a tecla **V** 1 ⑯ uma ou várias vezes.



Nota:

O aparelho ignora as bandejas de CD vazias ou que contenham CDs inválidos.

SELEÇÃO DA FAIXA

- Pressione a tecla **>** ⑯ para selecionar a próxima faixa do CD.
- Pressione duas vezes a tecla **<** ⑯ para selecionar a faixa anterior do CD.



Nota:

Ao pressionar uma vez a tecla **<** ⑯, a faixa atual é iniciada novamente.

BUSCA RÁPIDA (AUDIBLE)

Para realizar uma busca rápida progressiva ou regressiva:

- mantenha a tecla **<** ⑯ ou **>** ⑯ pressionada até a busca rápida progressiva ou regressiva começar.

REPRODUZIR FAIXAS EM ORDEM ALEATÓRIA (MIX)

Para reproduzir em ordem aleatória todas as faixas do diretório selecionado:

- pressione a tecla **MIX 2** ⑯.

Aparece brevemente na tela a inscrição “MIX CD” e o símbolo MIX fica na linha superior.

Para reproduzir em ordem aleatória as faixas de todos os CDs do seletor de discos:

- pressione repetidas vezes a tecla **MIX 2** ⑯ até aparecer a indicação “MIX ALL” na tela.

Finalizar a função MIX

Para finalizar a função MIX:

- pressione repetidas vezes a tecla **MIX 2** ⑯ até aparecer a indicação “MIX OFF” na tela.

O símbolo MIX desaparece da linha superior da tela.

EXPLORAR TODAS AS FAIXAS DE TODOS OS CDS (SCAN)

O aparelho permite reproduzir brevemente as faixas de todos os CDs introduzidos no seletor de discos.

- Pressione o botão giratório direito ⑥. Aparece brevemente na tela a indicação "SCAN". As faixas de todos os CDs são reproduzidas brevemente em ordem sucessiva por, aprox., 10 segundos. Durante o processo de exploração, a inscrição "CDC" pisca na tela.

Finalizar a função Scan, continuar ouvindo uma faixa

Para finalizar o processo de exploração:

- pressione o botão giratório direito ⑥. A faixa continua sendo reproduzida.

REPETIR FAIXAS OU CDS INTEIROS (REPEAT)

Para repetir a faixa selecionada nesses momentos:

- pressione a tecla 5 ⇨ ②. Aparece brevemente na tela a inscrição "RPT TRCK" e o símbolo RPT aparece na linha superior. Para repetir o CD inteiro:
 - pressione repetidas vezes a tecla 5 ⇨ ② até aparecer a indicação "RPT CD" na tela.

Finalizar a função Repeat

Quando desejar desativar a função Repeat:

- pressione repetidas vezes a tecla 5 ⇨ ② até aparecer a indicação "RPT OFF" na tela.

O símbolo RPT desaparece da linha superior da tela.

INTERRUPÇÃO DA REPRODUÇÃO (PAUSE)

Se desejar, é possível interromper a reprodução e reiniciá-la posteriormente.

- Pressione o botão giratório esquerdo ⑯. A reprodução será interrompida e aparece a inscrição "MUTE" na tela.

Reiniciar a reprodução

- Durante a pausa, pressione o botão giratório esquerdo ⑯. A reprodução continua.

Comando com controle remoto

Um comando com controle remoto opcional permite controlar as principais funções do aparelho. Se desejar verificar qual comando com controle remoto pode ser utilizado com esse aparelho, consulte sua central de serviços MAN.

O receptor de raios infravermelhos ⑩ do comando com controle remoto se encontra na parte frontal do aparelho.

FUNÇÕES DO COMANDO COM CONTROLE REMOTO

Tecla

Desligar o aparelho (manter a tecla pressionada).

Modo de rádio: Diminuir o volume rapidamente (função Mute) (pressionar brevemente).

Modo CD/MP3/seletor de discos: Interromper a reprodução (pausa) (pressionar brevemente).

Tecla **SRC**

Troca contínua entre os níveis de memória/as frequências e as fontes de som (FM1 > FM2 > FMT > LW > MW > CD / MP3 > CDC > FM1).

Nos menus: Sair do menu.

Tecla **VOL +**

Aumentar o volume.

Tecla **VOL -**

Diminuir o volume.

Tecla

Modo de rádio: Abrir a estação gravada no nível de memória ativo ou na frequência ativa (para frente).

Modo MP3: Selecionar o diretório seguinte de um CD MP3.

Modo de seletor de discos: Selecionar o CD seguinte no seletor de discos.

Nos menus: Alterar os ajustes.

Tecla

Modo de rádio: Abrir a estação gravada no nível de memória ativo ou na frequência ativa (para trás).

Modo MP3: Selecionar o diretório anterior de um CD MP3.

Modo de seletor de discos: Selecionar o CD anterior no seletor de discos.

Nos menus: Alterar os ajustes.

Tecla

Modo de rádio: Busca regressiva automática de estações.

Modo de CD/MP3/seletor de discos:

Selecionar o título anterior, reiniciar a faixa atual (pressionar brevemente); busca rápida (manter a tecla pressionada).

Tecla

Modo de rádio: Busca progressiva automática de estações

Modo de CD/MP3/seletor de discos:

Selecionar a próxima faixa (pressionar brevemente); busca rápida para frente (manter a tecla pressionada).

Tecla **OK**

Abrir o menu das configurações básicas (manter a tecla pressionada).

Nos menus: Abrir as entradas de menu (pressionar brevemente).

Modo de rádio: Reproduzir brevemente as estações que podem ser sintonizadas (função Scan), finalizar o processo de busca (pressionar brevemente).

Modo de CD/MP3: Reproduzir brevemente todas as faixas (função Scan), finalizar o processo de exploração (pressionar brevemente).

Modo de seletor de discos: Reproduzir brevemente todas as faixas do CD atual (função Scan), finalizar o processo de exploração (pressionar brevemente).

Perguntas mais frequentes - FAQ

Problema	Causa	Solução
GERAL		
Ligar o aparelho por meio do rádio não funciona	O aparelho foi desligado manualmente, em desacordo com a posição de rádio, com o botão giratório esquerdo ⑯.	➊ Ligue o aparelho com o botão giratório esquerdo ⑯ e desligue-o novamente de acordo com a posição de rádio. Na próxima vez que girar o interruptor até a posição de rádio, o aparelho será ligado automaticamente.
MODO DE RÁDIO		
A busca encontra poucas estações	A preferência pelas notícias de trânsito está ativada ("TP" na tela). Na busca automática por estações, apenas são procuradas estações com notícias de trânsito.	➋ Desative a preferência para notícias de trânsito com a tecla TP ⑧ e reinicie a busca de estações.
	A sensibilidade da busca de estações está ajustada em "SENS LO". Na busca automática de estações são procuradas apenas as estações mais potentes.	➌ Ajuste a sensibilidade da busca de estações em "SENS DX". Ao tornar a realizar uma busca, as estações menos potentes também serão ajustadas.
	No lugar em que você está, é possível sintonizar somente poucas estações.	➍ Torne a iniciar a busca de estações mais para frente.
Troca automática para uma programação diferente da estação ajustada	Quando a função RDS estiver ativada, o aparelho muda automaticamente para a melhor frequência da estação sintonizada. Em determinados horários, algumas estações RDS dividem sua programação em estações regionais de conteúdo diferente.	➎ Ative a função REG (ajuste "REG ON"). Isso evita que o aparelho mude para frequências alternativas cuja programação seja diferente.
A recepção da estação memorizada é de má qualidade ou impossível	Você saiu da zona de transmissão da estação memorizada.	➏ –
Som de má qualidade, faltam as frequências de som altas	Se a recepção de rádio FM for de má qualidade, a função HiCut produz uma redução dos tons agudos, devido às distorções.	➐ Desative a função HiCut (ajuste "HI-CUT 0").

Perguntas mais frequentes - FAQ

Problema	Causa	Solução
Modo de CD/MP3/SELETOR DE DISCOS		
A reprodução dos CDs de áudio é interrompida ou é impossível	Em temperaturas baixas ou em caso de chuva, pode aparecer umidade no CD ou no sistema laser (condensação). Isso pode provocar interrupções na reprodução ou impedi-la totalmente.	⌚ Quando a umidade se evaporar com o aquecimento do aparelho, a reprodução torna a funcionar perfeitamente.
	Danos como riscos, pó ou marcas de digitais sobre a parte de dados do CD podem provocar dificuldades na reprodução.	⌚ Evite marcas, riscos ou outros danos no CD. Sempre que possível, manuseie o CD pelas bordas. Não cole etiquetas sobre a superfície do CD e escreva sobre ela apenas com um marcador apropriado para CD. Não deixe os CDs expostos à luz direta do sol. Guarde os CDs que não estejam em uso em uma capa protetora. Se um CD estiver sujo, não limpe em sentido circular, mas sim, do meio para fora, utilizando um pano úmido que não solte pêlo.
	Os CDs com proteção contra cópia podem causar dificuldades durante a reprodução.	⌚ _
	Se a combinação de gravadora, software para a gravação de CD e CD virgem não for apropriada, pode haver problemas quando o CD for reproduzido.	⌚ Se houver algum problema com os CDs gravados em casa, recomendamos trocar por CDs virgens de outro fabricante ou de outra cor. Os CDs não devem ser gravados a uma velocidade superior a 16x.
Má qualidade de som nos CDs MP3	Se os arquivos MP3 forem criados com uma velocidade binária inferior a 128 kbit/s, a qualidade do som é claramente afetada.	⌚ Ao gerar (codificar) os arquivos MP3 dos arquivos de áudio, é aconselhável selecionar uma velocidade binária entre 128 e 256 kbits/s.

Se necessário, não hesite em procurar sua central de serviços MAN.

Fornecimento de energia

Tensão de funcionamento	27,6V (20V-32V)
-------------------------	-----------------

Consumo de corrente

Em funcionamento	aprox. 1,0A
Máx.	aprox. 3,0A
Standby	< 3mA

Fusível

Intensidade de corrente	10A
-------------------------	-----

Saídas

Potência de saída nominal	2 x 20W / ≥ 4 ohmios
Nível de saída	(UB = 27,6V) ≥ 8,0V / K = 5%

Limites de frequências

FM	87,5 - 108MHz
LW	531 - 1.602kHz

Resposta (± 3 dB)

Sintonizador	60 -15.000 Hz
MP3/CD	60 -20.000 Hz

Limite de temperatura

Temperatura de serviço	de -20°C a +70°C
Temperatura de armazenamento	de -40°C a +85°C

Dimensões e peso

Carcaça 2 DIN (Larg x Prof x Alt)	190 x 159 x 110 mm
Painel 2 DIN (Larg x Alt):	235 x 118 mm
Peso	aprox. 2,4 kg

Sujeito a modificações.

